

Public Information Ichihara

No.1493 August 1st 2017

Translated by

Ichihara International Association

Tel (23)9826

Be careful not to get heatstroke

Heatstroke

Heatstroke will be occurred not only by environmental condition but also by body condition or getting used to the heat. Be careful when the humidity is high, the wind is light, and the temperatures rise suddenly, even when temperature is not so high. Especially elderlies, children, and those who feel sick need to be careful, since they easily get heatstroke.

Also, even though people don't do anything in doors, they sometimes get heatstroke. Symptoms of heatstroke are feeling dizzy, vomiting, and fatigue. When people get severe heatstroke, they will have symptoms of consciousness disorder, high temperature, etc. In that case, they have to be taken in the ambulance. In some cases, they are going to die.

How to prevent heatstroke?

- Receive hydration before feeling thirsty.
- Use air conditioner in doors.
- Maintain body function regularly, and get enough sleep.
- When you sweat a lot, receive hydration and salt supplementation through such as sport drink.
- Alcohol encourage dehydration. It's hard to notice your thirst.

For more information, call 22-8117 Fire Suppression and Ambulance Service Division

‘Special Child Dependent’s Allowance’, ‘Special Disability’s Allowance’ and ‘Disability Child Welfare’s Allowance’

Disabilities and their rearers are able to receive the allowance in the chart below. All have income limitation, and those who need to receive the allowance have to apply for it. Those who are receiving it at present don’t need to apply. Those who receive Special Child Dependent’s Allowance, Special Disability’s Allowance, Disability Child Welfare’s Allowance and Transitional Welfare Allowance, and those who receive stop of supply, need to hand in “report of income situation” by September 11th (Mon).

List of Allowance for Disabilities

Kinds of Allowance	Special Child Dependent’s Allowance	Special Disability’s Allowance	Disability Child Welfare’s Allowance
Eligible	Those who care for disabled child who has severe physical, intellectual and mental disorders and is younger than 20 years old.	Disabled person who is 20 years old or older, and need special care continuously in daily life, as he/she has remarkably severe physical, intellectual and mental disorders, for example, he/she has more than two kinds of Grade 1 disabilities.	Disabled child who is younger than 20 years old and has severe physical, intellectual and mental disorders, and needs care continuously in daily life.
Restriction	Allowance will be restricted, if their disabled child is admitted to Child Welfare Facility, or they can receive public pension for the reason of disabilities.	Allowance will be restricted, if the disabled person is admitted to Support Facilities for Persons with Disabilities, Special Elderly Nursing Home, and others, or he/she is hospitalized for more than continuing 3 months.	Allowance will be restricted, if the disabled child is admitted to Institute for Physically-disabled Children, or can receive public pension for the reason of disabilities.
Monthly payment	51,450 yen for Grade 1 34,270 yen for Grade 2	26,810 yen	14,580 yen

Where to apply & for more information, call 23-9815 Disabled Persons’ Support Division

How to treat people with dementia?

It is not that people with dementia don't recognize anything. They spend hard time, feel sad, and feel terrible. It is important to treat them "casually and naturally" filling up their inability.

Important Basic Stance to treat people with dementia

- Don't give a shock
- Don't hustle
- Don't hurt their pride

For more information, call 23-7605 Comprehensive Regional Care Promotion Office

Night soil, septic tank sludge and other garbage collection during Obon holidays (Aug 10th – 17th)

Collection date of night soil and septic tank sludge will be limited from August 11th (Hol) through 16th (Wed). Those who need the above collection service are suggested to apply to regional licensed garbage collecting trader early.

Collection date of non-burnable garbage, August 11th (Hol), will be switched to 14th (Mon).

Collecting other garbage will be served as usual.

Receiving carried-in waste at Fukumasu Clean Center will be available on August 11th (Hol) and 13th (Sun).

For more information, call 23-9857 Clean Promotion Division.

Fishing Class

Date and time: August 19th (Sat), 8:00 am – 11:00 am

Place: Original Maker Umizuri Koen park

Eligibility: First 10 pairs of applicants of elementary school children and their guardian

Fee: Free (Entrance fee will be additionally charged.)

How to apply: Apply at the window of Original Maker, or by phone at 21-0419 (Original Maker)

For more information, call 21-0419 Original Maker, or 23-9842 Parks and Greens Division

Softball Festa in Chiba

Don't miss the chance to witness Japan Softball National Team's performance!

Date and time: See below.

Place: ZA Ball Park

How to apply: Come to the place directly.

Date	Time	Contents
Aug 2 nd (Wed)	9:00 am – noon	Practice
	1:00 pm – 4:30 pm	
Aug 3 rd (Thu)	9:00 am – noon	Practice
	1:00 pm – 7:00 pm	
Aug 4 th (Fri)	9:00 am – 11:00 am	Practice
	11:00 am – 0:30 pm	Games
	2:00 pm – 3:30 pm	
	3:30 pm – 4:30 pm	Softball Class by Japan Softball National Team

For more information, call 23-9851 Sports Promotion Division

Consultation Services

Place: ShiminSodanShitsu (Citizens' Counseling Room/ 10th floor of the city hall)

Fee: Free

*If your problem or concern is on trial or arbitration, you are not allowed to get consultations below.

Appointment & Contact: Call 23-9808 ShiminSodanShitsu (Citizens' Counseling Room)

Consultation services

<p>General Consultation (Telephone consulting service available) For example, problem in a private life</p>	<p>Monday-Friday 9:00 a.m.- 4:00 p.m.</p>	<p>Go to ShiminSodanShitsu (Citizens' Counseling Room/ 10th floor of the city hall), or call 23-9808</p>
<p>Legal Consultation *Consult with a lawyer about legal problems on civil and criminal case. *20 minutes per person.</p>	<p>Tuesdays & Thursdays (Except Aug 1st (Tue), Aug 15th (Tue), and Aug 24th (Thu)) 9:30 a.m.-3:30 p.m. (2:00 p.m.-7:00 p.m. on Aug 31st (Thu))</p>	<p>Reservation is required. *Reservation is available from 1:00 p.m., one day before the consultation. If the day is a holiday, one more before the day. (Weekday only) *1 time only for 1 case.</p>
<p>Human Rights Consultation For example, harassment, bullying, and discrimination</p>	<p>Mondays (Except Aug 14th (Mon)) 10:00 a.m.-3:00 p.m.</p>	<p>Go to ShiminSodanShitsu (Citizens' Counseling Room/ 10th floor of the city hall)</p>
<p>Administrative Consultation For example, request and opinion for national government and organization's work</p>	<p>August 16th (Wed) 10:00 a.m.-3:00 p.m.</p>	<p>Go to ShiminSodanShitsu (Citizens' Counseling Room/ 10th floor of the city hall)</p>
<p>Real Estate Consultation For example, home sale, rental</p>	<p>August 4th (Fri) 10:00 a.m.-3:00 p.m.</p>	<p>Reservation is required.</p>
<p>National Tax Consultation For example, refund claim of national tax, and other tax problems</p>	<p>August 18th (Fri) 10:00 a.m.-3:00 p.m.</p>	<p>Reservation is required.</p>
<p>Construction Consultation Regarding construction</p>	<p>August 25th (Fri) 10:00 a.m.-3:00 p.m.</p>	<p>Go to ShiminSodanShitsu (Citizens' Counseling Room/ 10th floor of the city hall)</p>

<p>Home Consultation (Extension & Reconstruction)</p> <p>For example, renovation of a house, and remodel a house design to elderly people</p>	<p>August 23rd (Wed) 10:00 a.m.-3:00 p.m.</p>	<p>Go to ShiminSodanShitsu (Citizens' Counseling Room/ 10th floor of the city hall)</p>
<p>Consultation about authorization, inheritance, and real property registration</p> <p>For example, how to make official documents, and how to register real property</p>	<p>August 9th (Wed) 10:00 a.m.-3:00 p.m.</p>	<p>Reservation is required.</p>
<p>Traffic Accident Consultation</p> <p>For example, liability for damages, percentage of fault determination, and how to settle a matter privately</p>	<p>Wednesday & Fridays 9:00 a.m.-4:00 p.m.</p>	<p>Go to ShiminSodanShitsu (Citizens' Counseling Room/ 10th floor of the city hall), or call 23-9808</p>
<p>Marriage Consultation</p> <p>For people who would like to find a right marriage partner (please contact before going to ShiminSodanShitsu)</p>	<p>Tuesdays & Fridays (Except Aug 1st (Tue) and Aug 15th (Tue)) 9:00 a.m.-16:00 p.m.</p>	<p>Reservation is required.</p>